

Соколёнок

1/2013



ЧЛОВАЛАЧИН

РЕСПУБЛИКАЛУЛ КИИВА ЗУРУЙ ЦАЛ ИТАБАКЪАЙССА ОБРЧИАНССА ЖУРНАЛ





Махлашиад Жиклаев

Мюрщисса ччанну,
Дирисса буци,
Чивисса уршагу
Хъарай къутІ бивтун,
Ца исвагъи ссихъу
Най дур щаращуйн.

Щарашул чюхлилу
Бивхъунни урша,
Бартнийх экъинай бур
Тпааьнсса жюржу.

Тамаша! Та цури?
Щил барачатри?
Щил къатлуву лавхъсса
Бургъил чирахъри?!



Мирза Давидов

Мурърайхгу ках куну,
Къужлул халинну куна!
На бутав ва аьрцарай,
Ттул арс, лахъисса оьрму.
Къакъулли цими гъантта
Махъ буссарив уттигу.

Хъазамрайн биллалисса
Чиригу бусса къужа,
Къуллалул чарав ия
Ца цулитул мурхъ бугълай.

Чарах нанисса жагъил
Къужлуча аглан хъуна:
— Ивзрав, ттаттай,
Ттайлабацгу, —
Жагъилнал пиш увкуна.
— Ттаттай, вин ссан аьркини
Винма му захимат буллан,
Мунияту мурхъ хъуннин
Ци хъунссарив щин кълуссар?

Мурхърайхгу ках куну,
Къужлул халинну куна:
— На бутав ва аьрцарай,
Ттул арс, лахъисса оьрму.
Къакъулли цими гъантта
Махъ буссарив уттигу.

Ва мурхъирал ахъулсса,
Къадарча ттунна нясив,
Ва шяравусса оьрчал
Дукантисса дакъарив?



Курзи Къамслаева Щивани?

Кюрхил бизайхту цила лажин шюшай оьру Гъртилгу. Цала чурхру марці бай аьнакІал, ажартталгу. Гърца кьини марці шай кьанчуллалу хьхьиру ва магьулу читІригу.

Щиярди обккисса жул Аьзи? Цанни ванал лажин мудан кърмавсса? Цанни Аьзил вичІайх ва сурсулийх гамра бавкъусса?

– Зун кІулливкьай цаннив Аьзин чунтук учайсса?

Маймунчуя

Расул ия ниттищал най.

– Дадай, тІайлассарив инсан маймунчуя хьуссар тІаву?

– ТІайлассар.

– Инагу?

– Нагу.

– Ппу, аму, буттауссу, цинявгу?

– Циняв.

Расул кьаагьуна. Цахъи хІаллава ялагу, цала дучсса мурчивгу пурш лахъан дурну, хІурхІа:

– Бюхъай му кьатІайласса бикІан, туну вай жула кІулминнава маймунчуя лавхъхьусса цаягу акъархха, – ялагу ниттил хьхьичІун увккуна Расул.

– Жула буттал, ганал буттал, буттал буттал бутталгу – чІявусса ппухъруннал хьхьичІсса ппу, жула ниттил, ганил ниттил, ганил ниттил ниттил, чІярусса ниттихъал хьхьичІсса нинугу маймун бивкІссар. Зий, захІмат буллайтІири гайнная инсантал хьусса.

Расуллул ялагу:

– У-у, дадай, ина маймунчуя кьархъхьунссара. Ина дура хьинну



ххуйсса, – куна.

– Хьунассагу хьуну, элмугу дурккукун, му вин кІул хьунтІссар, ттул арс, – куна ниттилгу.

«Чавалачиннул» ч'авами дустал, зун х'исав х'ух'унссар журналданул г'ярца номерданий жу бишлай бушиву зул тях'асса о'рмулун, зул т'ул-т'абиа'тран хас'сса, зул лакку мазрал дарсирдан кумаг х'унсса лич'и-лич'исса чичултрал чивчусса, лагрулул х'уни бак'асса хаварду, назмурду, ссиг'гри. Мунищала зу к'ул буллай буру жула лагма-ялттусса т'абиа'трал хасиятирттащал. Му бак'ассагу, хаснува мах'сса шиннардий г'ярзану ришлай буру лич'и-лич'исса школарттай х'анах'исса ц'ушиннардая бусласисса дуг'арасса мак'алартту. Хаснува жун г'ира бик'ай зу лях'ан дурсса назмурду, зура дурсса суратру, хаварду, зула о'рмулия, дуклакаврия чирчусса мак'алартту ва журналданий итадарк'уну, цайми ч'авами буккултту миннущал к'улбан.

Вана уттиг'анну жул редакциялийн бувк'унни Мах'ачк'ялалалац'инияцалчинмур номерданийсса гимназиялуву х'юлчинмур «Е» классраву дуклакисса К'ушиева Фатимал чивчусса чаг'ар. Ва чаг'ардануву дия «Сурат» т'исса х'ун дак'асса назмугу, цила дурсса суратту. К'яст х'унни вайннущал зугу к'улбан. Ришлай буру Фатимал цила суратту.

«Чавалачинналул» редакция

СУРАТ

Бура дих'лай на
Сурат о'рч'исса,
Ранг-рангсса к'ялантрах
Нак'ичру дих'лай.

Вана бишав ца мурхь
Т'ут'ал бувц'усса,
Ссавруннай ц'убарзгу
Ц'уртти лагмасса.

Бишав зунтурдугу,
Х'унисса х'яллу.
Вайнна мусил к'урду
Ч'аллал бувц'усса.



Зах'иматрал яраг'гу
П'перхят'и бувну,
Интту инсанталгу
Буч'анссар шиккун.

*Кушиева Фатима,
5 «е» класс МБОУ
гимназия № 11
г. Махачкала*



Салихат Рамазанова
Тәбиғәт



Щинах мякьсса аьрщарайн
Мюрш гьарал кIунтIру щуна.
Аьрщи буллугь дувайсса
Интту гьарал ларчIуна.

ЧIавахьулттил пюрунтрайх
Щинал ратIру дарчуна,
Багьравусса тIутIайнгу
Дюхлулул пурх увкуна.

Зунттува майдан арду
Архсса кунна дур чIалай
Дахьларгунни дарарду
Ттуруллава щин ласлай.

Мюрш гьарал кIунтIру щилай
Магьи дур макьан руцлай.
Магьулу мина дурсса
Нагу бура щугьлурдай.

*Вава гимназиялий лакку
мазрал дарс дишайсса
муаьллим*

Абдусемиш Исмаилов

Вазълул Жазн

– Зунна ччиний лякъяира, ттун боксёрнал катІри ласияра, – тІий ия ниттихъ Цими.

– Я ттул арс, ттун мукунсса катІри та-чІав къаккаркуннихха, ми чу лякъиви? – тІий дия нину.

Цими тІурча цала тІимур бацІан бан хІиркІ бувгуну ия. Ахиргу нину ларгуна цала шыравусса ттучанчинацІан. Бувсуна ганахъ арсан боксёрнал катІри аьркинну душиву. Ттучанчинал лахъсса хъяхъавугу дурну: «Ттун ми ккарксса задру дакъар», – куна. Ниттин хъинну нач хъуна. Цимима цала тІимуния махъунай хъанай акъая. Банмур бухлавгсса ниттил цимурца бувсуна Цимил ттаттахъ.

– Ттул арснал арсан ганал тІалавшинна чара бакъа щаллу дан аьркинссар, – куна пишгу куну ттатталгу. Яла яругу мюрш бивтун, цІувххуна:

– Ина цукунсса катІри учавкъай? Буксирнал катІри учав?

– Учав, – ламусну жаваб дуллауна ниттил.

– Насу шаппай, ххари ува ттул буксир, на лякъинна танан ми катІри, – ттаттал цала ццунсса, лахъисса ссирсирттайх ках куна.

Нину арснахъ ххаришиву бусан шардай дири дурккуна. Цими муксса ххари хъунахха, мурчайн багъсса чІапІи куна, лечлай цала ттаттацІан лавгуна. Ганан ттатта лявкъуна, аьсавгу лунттубакІралун щачин дурну, ссаллив пикрирдай.

Цимийн ябияхту, га цакуну тяхъа увккуна.

– Гъанхъу ттуцІан, щяикІу ва ттул чІарав, – куну, ттаттал ганан цала чІарав кІану бувна. Яла Цимил симандалийсса обьтту бацІу хъуну, лухІину някІ ларгсса ттангърахгу урувгун, бунияттуну цІувххуна:

– Ина ттаттахъхъун махъ буллай урав муна му цІанакул куна, къатІату щалла лажин лихха-личчари дурну занакъахъун?

– Ура, къянкъасса махъ буллай ура, – куна Цимил сивсуну. – Амма ттул...

– БувчІунни, ттаттал, бувчІунни. АцІула ми буксорнал катІраву заккана бивщукун, чувчІав лухІисса ттангъри къаличІайсарив? Му чІумал ми катІри циняв оьрчІал лаххаван аьркинни. Бусила, агар вилгу дикІарча ми катІри, дакъами оьрчІал лажиннарай лухІи ттангъри инагу даваннав?

– Къадаванна, – лап ххари хъуна Цими.

– Мукунсса махъ буллай ухъурча, жува укун банну. Вида лажиннарай хъусса лухІи лагрурдая нач мадара, арантуннайри ттангъри, ххарцив дикІайсса. Цукуннив къурчІисса задрах ишттахІ багъуннича, цІана ца чантайгу лавсун, вацІлул къакан биттун насу. Ина зана хъуннин на вин буксорнал катІри лякъинна. Ца вин дакъача, вил дустурангу лякъинна...

Цими лечлай най ия вацІлувусса цанма кІулсса къаканналул мурхъирацІан, ганий тІурча, къаканния чарича, чІапІивагу бакъая. Дахъва утти бувчІуна Цимин дахъра инттайдихъулул чІумал мурхъирдай ахъулсса къадикІайшиву.

– Циванни на ттаттал хъяврин увсса? – тІий ия Цими цахъва цува. – КъакІулсарив танан цІана мурхъирдай къакан къабикІайшиву? Ухъунссия ттун боксёрнал катІри къаласуншиврул багъана ляхълай. Утти на я танахъ, я ниттихъ катІрая ссихІ къадукканна, кІинналагу икърал дурхъунссия, на къякълухун ивхъуну, ттул къацІ бацан бан. ХІиллакарталъя, хІиллакартал!

БакІгу хьхьичІун дуртун, ца чулуха пашманну, ца чулухагу къащилул къуркъу уллай, Цими вацІлул дянивсса ца къанив авцІуна. Га къан дия дахьра хьяхьа куска тІутІал обрчІи дурну. Цакуну Цими ххари хьуна, тІутІайн ябияхту ттаттайнсса къаччанбикІавугу дакъа-къатІа хьуна.

— Къаласурча къаларсна дикІанссар гай катІригу. Хъяврин авугу багъишла дитанна. Ттун ттула ттаттаяр ва ниттияр ххирассацучІаввадунияллийдакъассар. Вай ччясса интнил тІутІал кацІру бувну булунна ниттин ва ттаттан.

Гъай-гъай, Цимил пишкаш бувсса тІутІал кацІурдия ляличІинува ххари хьуна гай. Амма боксёрнал катІрая, я вацІлул къаканналия ссихІ къадурккуна.

Ларгуна чІун, вацІлул къакангу биллан бивкІуна. «Бити биян къакан, яларагу къаласунххурав ттаттал ттун боксёрнал катІри», — тІий ия мудан цахьва цува Цими. Мунилма кунма ттаттал тай хьхьичІава куска махьру кун:

— КъурчІисса ахъулссаннух ишттахІ багъну, дукра дукан къахъанай ура. Цими, улула кІа вацІлува къакан бавтІун ухьхьу.

— Хъинни, ттаттай, цІана гъанна, — куну, чантайгу лавсун вацІлул чулухунай лавгуна Цими.

Къаканналул бувцІусса чантайлуштал зана хьусса Цими, цала яруннан чІалачІимунийн вих къахъанай, махІаттал хьуну ия. Ттаттал илтІасса каруннай ларххун дия пурш лархъсса боксёрнал катІри.

— Ма, ттаттал, вай вин хІалалссар, на вил ссавуръяв ваксса хІаллай ххалдуллалисса, — ттаттал цала карунная лирккун катІри Цимил хьхьичІун дургьуна. — Ттун ччай бакъар цаягу обрчІал лажиннарай аьшру, обтубацІурду хьунуча, вила буксортуряхь уча, та ттучанчи ТажуттиннучІан лавгун, цаннагу укунсса катІри ласияра, куну. ТаначІа дахлай ми чІярусса дуссар.



Бибиси Омариева
БАРТЛИЛ
УША

Чурттул бакIрай бургъилу
Къари дур урша бишлай;
Урша бищу, ша бищу,
Шанма оьлил барт дищу.

Бартлил, накIлил къанкъ ришлай,
Ччиту бур мурччив душлай,
Аьч бувну урхълул бартгу,
Ася бур барт дукаан ччай.

Вин ччатIуй нагъ дишинна,
Ччитунгу накI рутIинна,
Цана урша бищунна,
Урша бищу, ша бищу.

Ччиту утту бивхъунни,
Ася паракъат хъунни.
Къаримур пакъир, туну,
Шанул ккик тIун диркIунни.

Цакуну чурттуяту
Урша ккуру лавгунни,
Жири багъну уршагу,
Бартгу эькиларгунни.

Гъуя къарил, гъуя Асял,
Эькиларгссар цинярда барт,
Ца ччитунни байран хъусса
Барт цинярда дуцин хъусса.



Бюрх

Бивкунни

КЮрх дуркунни,
Бюрх бивкунни.
Гьуя, ихуй,
Дадал Бахуй,
Бакъассияхха ттул чара
Вил бакІрая дагъан чІара.

Бизу гъарин, бюрххул оьрчІ,
КкухІин винна ккарччилучІи.
Бизу гъарин, барххул оьрчІ,
Дукан винна щюлли кьурчІ.

Гьуя, ихуй,
Дадал Бахуй, ятІул яруй, тІий
КьупІа тІий, аьтІий дия
Бахул дада, Ххадижа.

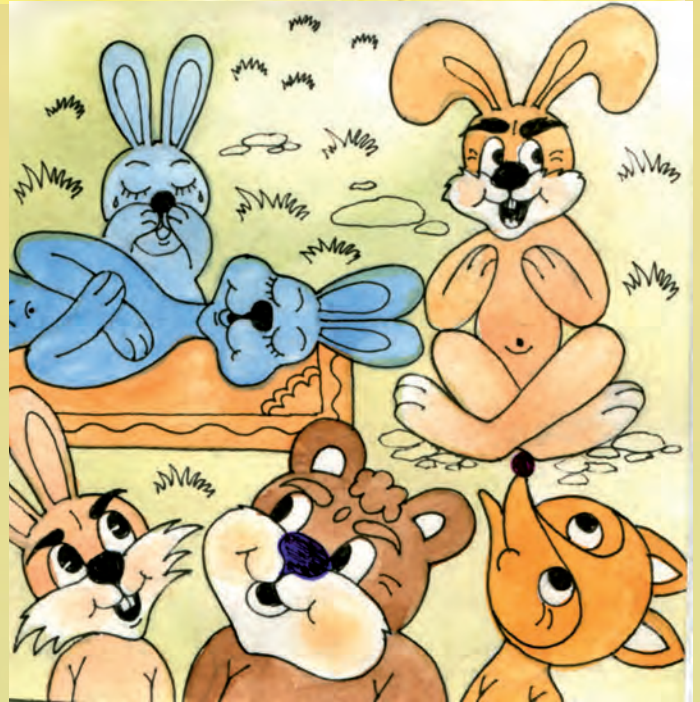
УвкІуна малла Къасин,
Ккалан ивкІуна Ясин.
Бачияра тти гъаттайн,
Овьчара ванил буттайн.

УвкІуна душнил бутта:
«Ччувччуссарив тти къатта»,
ТІий аьтІий ия Мямма.

Яла бавтІуна чІаххул,
Ца яс тІивтІуна бюрххул.

ДуркІуна ца кьюрщала,
Хьюру хьунил марщала.
Аьрччагу тІий ца цулчІа,
Ганищалгу ца ххюнчІа.

Ласлай хІаллих ца-ца ша
Ялун бивуна цуша.
Оьммагу тІий оьллугу,
Гайннул хІухчу Аьллагу.



Най бия циняв уммат
Га бюрххул буван хІурмат.
ТІивтІуна кІурукъатта,
СсукІурай ия ттатта.

Лаилагъа тІий ччитри,
Магъулу аьтІий читІри.
КІурукъатнийсса дуван
Ххилай бия ду-думур.

Фермалийсса ца ницал
ДурцІуна банка ницІал,
ЧІаххувщар мурчІи Исул
БувцІуна бадра сусул.

ЧІаравсса аьрчча ккаччил
Ца кІюххи лаччи-ккурччул,
Яла оьлил нагълия
Дуруна кьанкьдуккия.

Дурна бакъухърал урцІи,
Мякьнан щинал гъарацІи.
ДачІлай бия ажари
КІюлаччатІул ланжари.

Бувккуна кьулгъу-алхІан,
Дуаь дуруна гъарнал.

Вин кІуллив...

Вин кІуллив маймун инсанначІан яла гъанмур хІайван бушиву?

Гай яхъанай буссар Азиянаву, Африканаву, Дянивмур ва Къилвалул Американаву. Хаснува чІявусса буссар гай тропикалул вацІраву. Мюрщисса маймунт тІабиаьтраву яшайсса бур так 20 шинай, чансса хъуними – 46 шинай. Инсантураха лавхъхъуми яшайсса бур 50-60 шинай. Чурххал лагругу маймунтрал личІи-личІисса дур – 12 сантиметралуя кІира метральнойн дияннинсса. Ми цивпагу личІи-личІисса бур: магъ лахъими, магъ дакъулт, май лахъими, май кутІами ва м.ц.

Жунма ххуйну кІулли шимпанзе, горилла ва орангутан, амма буссар маймунт цаймигу: лимурду, гиббонну, мандриллу, коатру, маготру, ревунну, га-лагру, дуракуллу, гелладру, павианну ва м.ц. Гайннул цаллагу дур цала-цала хасиятру, бюхъурду. Масалларан, павианналун кІулшайсса бур аьрцарал лув, ялун гъанну щин цумур кІанай дуссарив. Къурагъшиврул чІумал гайннул инсантуран лап кумаг байсса бур щин думур кІану кІул бан. Щин думур кІанай гай бикІайсса бур аьрци ссаннах ппив дуллау. Инсантурангу гикку, куртІ дакъа щин ляхъайсса дур.

Маймунт-ссурвавран цала мюрщими уссу-ссурвал ххирасса бур, гайннуха къуллугъ буллан бикІайсса бур. Павианналул оьрчІ бувкун, гайннул щалла гъухъала лагма ларгун, ганих тамашалий буруглан бикІайсса бур, ниттийх хІурматрай ках тІун бикІайсса бур. ОьрчІру тарбия буллау, гайннух аякъалий бикІайсса бур оьрмулул бугъараминнуя тІайла хъуну, циняв мачча-гъанми маймунтру.

Цайми маймунтиртталгу цанна-цанна хасъсса тІабиаьтру дур.

ИСУ

Ису хъхъунил лелуххири. Хъхъувайри буккайсса га авлий. Ганил хъунисса яруннин хъхъунил цІаннавух цимурца ххуйну ххалшайссар. ЧІугу байссар исун лап ххуйну. Исуца цила бакІ кІурадаен дан бюхъайссар къинттуллухун дияннин (180°). Ав байссар ганил кІуллайн, бюрххурдийн, шатрайн, чавахъирттайн ва м.ц. Ису яхъанан бикІайссар мурхъирал къяртрай, ххяллаву, ххярацулттаву – цивпагу мудан цава-ца кІанттай.

Исуя хъунмасса хайр буссар инсантуран. БакІлахъиялуйн зарал биян буллалисса къурнил кІуллайн ганил ав байссар.

Ссугъури Увайсов

Сулейман
Гюлтүл

Чулуев
Щаръу

Вана нагу увкІун буттал шяравун...
Хханссара на увкІсса жижара буван
ЧІумуйн данди бавцІу чарттал чІаланнахъ,
Ятинну пашмансса бавкку кІичІирттахъ.

ЛагабургІил ххютуй пашмансса сурат –
МечІавун дахъ ларгсса лекъа-пІякьурду.
ДачІра дарардаву гъапул ларгсса ратІ,
Мюрш хъуруннай ххявхсса чарттал
бакІурду.

Амма ттул дакІниву сурат личІисса –
Ниттил хавардая нара щарщусса.
Гивугу накьичру хъинну оьрчІисса,
Ва щарний диркІсса аргъ цаву чІалайсса.

Гиву бур оьрчІругу, оьрчІикІуригу,
Душругу «ххюлувун» хъасарайн найсса,
ЧиваркІгу «мюрш оьнтІрай» чІиникІ
бишлайсса,
«ХъицІил ккурчІинил» чарттай
щябивкІ къужригу.

ЦІунил бакІ гъаз дарчан – гайра эяллу,
КІихІулла пикрирду – пашман хияллу.
Агъ, гъарившиву вил, жямат бакъа щар,
Хханссара язинах лухІи ларх щашар.

ДиркІун дуна ина щархъаву щарну
ВицІхъиял махІлали, лакрал зунттаву,
Уттирив вияту цІарагу дакъар
Зунттаву чарттал ччар – ЧІаящиял щар.

Акълуригъ, гъалатІригъ аьлтту хъанайсса,
Итталун дагъукун щархъув дачІрасса.
Ттул дакІригъ уттигу цІурхъхъу тІинна дур,
Ххару зизлай чІалай тарихравату.



Мирза Давидов

Ца макъалартту чичу ия цува зузиса идаралул хьулук оърмудулгу угъара хьусса лаккучунахъ тий:

– Жула лакрал миллат ливну лавгеса халкъ бур. Кия лаккучу шагърулий хьунабавкъуний, цала ниттил маз хъамабивтесса кунма, яхши-хаш оьрус мазрай буллай бур. Шаппа турча нину-ппу, бавахъулгума оьрчлащал оьрус мазрай гьалгъа тий бур. Цала ниттил маз къаклулсса лаккучунан на лаккучувра учин ихтияр дакъассар. Гъаннайсса, миллат хисаврай жува цаппара шиннардива бухвалаган най буру.

– Зунний оьрчлащал гьалгъа цумур мазрай байссарив къаклулли, амма ттул ичлува так лакку мазрайри циняв гьалгъа тий бусса, – куна гама адаминал тяхъану.

Миннал ихтилат бяличан бувна чарах увккун нанисса цама лаккучунал. Кардугу дургьуну, ци иш бур, цулулусагъшиврул ци тагъар дур тий, ялттувасса цуххаву дуллан ивкунуна.

– Ничего, пока не плохо, Аллагънал бивтесса куцуй живем, кушать есть, пить есть, жаловаться грех, – макъалачи улувкунуна оьрус мазрай цаятува буслай.

Чарах увккун нанисса адамина гайнначла аглангу хьуну, цуувххуна:

– Зу киягу лак бурув? – цуувххуна гава адаминал.

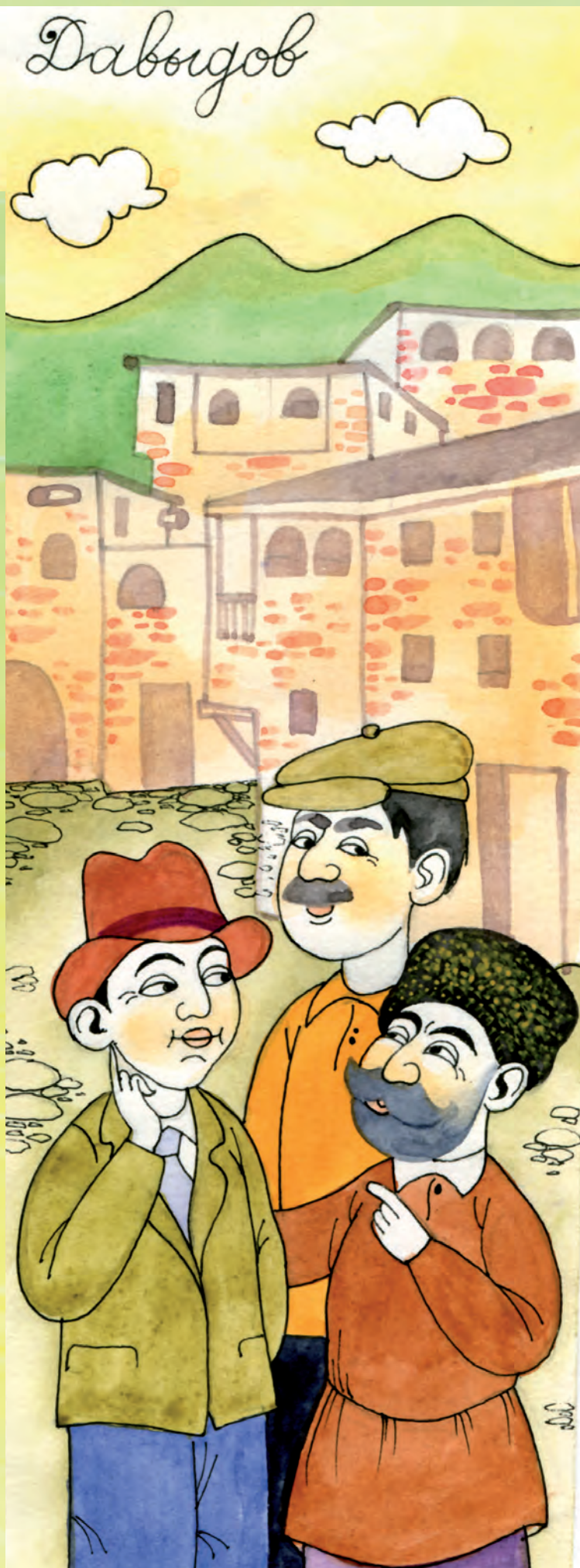
– Иншаллагъ, цалсса мы лакцы, даже из одного селения, – макъалачи ялагу улувкунуна оьрус мазрай ца-ца махъгу хлала буллай гьалгъа тий. Миккува бувсуна цува цу уссаривгу.

Аджаивну ганахгу урувгун, адаминал ганай ай дуллалисса куна цуувххуна:

– Ацула, инава лакку мазрай итабакъайсса кказитрал макъалачигу уна, лаккучунащал оьрус мазрай циван гьалгъа тий ура?

Чансса ятулгу ивчуну, макъалачинал ганал цуувххумур хъярчирахун бивхьуна:

– Мукссава мукъурттил хъирив следить хъанахъаву цирарч, на уссияв ттунмагу русский язык клулшиву ккаккан буллай.



Саянат Хамжиева ШКОЛА-МИЛЛИОНЕР

Ххирасса оьрчIру, уттигъанну на хъура хъамалу МахIачкъалалал 37-мур школалий. Ва бур цила гъунардину Аьрасатнавун бияннин машгъур хъусса школа.

Мунил барашиннагу дуллай дур 2007-ку шинал жула Аьрасатнал президент Дмитрий Медведевлул дуллусса бахшишрал ца миллион арцул. Цинянан кIулссар, укун хъунма-сса къимат цала дуллалисса даврин бищуншиврул, цукунсса захIмат, хIарачат бан аьркинссарив, укунсса бахшишру ччи-ччинан къадулайшивугу. Ва яла хъуннамур бахшиш дунугу, амма ва цалчинмур бахшиш дакъар школалун дуллусса.

Директорнал кабинетравун увххума махIаттал хъунтIиссар тарихрал музейравун увхсса куна, цанчирчан, чIявур шиву личИ-личIисса кубокру, грамотарду ва цайми-цаймигу бахшишру.

48шинхъунудурва школатIивтIуну. Шикку дуклай бур личИ-личIисса миллатирттал оьрчIру ва душру.

Ттуща учин къахъунссар, ва школалий яла аькълулул бувччуми шагърулул оьрчIру ва душру дуклай бухъунссар, куну. ОьрчIруцинявпагу цари, так гайннаха цила багъайкунсса аякъадарча, гайннаятубуккантIиссар ххаллилсса инсантал.



Ва школалий бур дуклай 1224 оьрчІру ва душру. Гьарцаннал дур цанна-цанна лархъхъусса хасият. Гьарца оьрчІал хасият кІулссар муаьллимтуран.

ХІазран бакъархха жула инсантурал учайсса: «НахІусса мукъул зунтурдугума ппив байссар», – куну. Мяйжаннугу, лакку мазрал дарс дишайсса Ума Парамазовал бусласаврин бувну, ва школалул директорная тІайла хьуну, муаьллимтурал га цала ученикнал дакІния щин хІачІай. «НахІушиву, хІалимшиву духъурча кулпатравугума, барачатгу, бусравшивугу дикІайссар. Школагу – му бур хъунмасса кулпат, куннал куннан кумаг буллай, цала хІарачатрайну цивпа лавайсса даражалийн лахъан бюхъайсса. Мунияту бакъарив ва хІакъинусса кьини ваксса хъунмасса даражалийн бивсса ва школа. Гьарца чІумал «Учитель года» тІисса конкурсраву чара бакъа ва школалул цума цагу муаьллимнал бугълай бур хъхъичІунсса кІантурду. Масъала, Оьмархъал МахІаммадлул душнил Индирал 2007-ку шинал 2-мур кІану бувгъуну бур МахІачкъалаллал школардал муаьллимтурал дянивсса «Учитель года» тІисса конкурсраву гьуртту хьуну, лайкъгу хьуну бур 100 азарда къурушрал бахшишран, мукунма 3-мур кІану бувгъуну бур республикалул конкурсравугу. Ва бур школалул тарбия баврил чулхасса завуч.

Чансса бакъар ялагу ва школалий мукунмасса конкурсирдавух гьуртту хьуну «Гранд президент» ларсусса, 100 азарда къурушрал бахшишран лайкъ хьусса муаьллимтал. Масала: Эльмира Амирова, Мустафаева Роза, Майя Аьзизовна; ингилиснал

мазрал муаьллимтал – Пери Къадирова, Тригубова Марина Витальевна; школалул завуч – Батиров Расул ХІайбулаевич.

Гъай-гъай, укун гьунар бусса муаьллимтурал канива бувксса оьрчІру гьунар бакъасса къабикІанссар. Гьарца шинах школа къуртал буллалиминнавух мусил медалланун лайкъ хьусса ученикнал чара бакъа чан къашай. Му бакъассагу, ва школалул муаьллимтурал дяниву бур 14 «Почётный работник образования» тІисса цІаний лайкъ хьусса муаьллимталгу, мукунма ацІнияхъайсса муаьллимтал лайкъ хьуну бур «Аьрасатнал Федерациялул просвещениялул отличник» тІисса цІанин. Вай муаьллимтурал ялув каялушинна дуллалисса школалул директор Индира Нураттиновна тІурчан, лайкъ хьуну бур «Дагъустаннал Республикалун лайкъ хьусса учитель» ва мукунма «Аьрасатнал Федерациялул просвещениялул отличник» тІисса цІардан. Индира Нураттиновна уттинин зий бивкІун бур 10 шинай муаьллимну, 10 шинай завучну, махъсса 10 шинайгу ва 37-мур школалул директорну. Ванихъ цила даврия, оьрмулул хІалкъазиялия цІухху-бусу буллалини, ихтилат цичІава зузисса муаьллимтурайн буцайва, яни, гай муаьллимтурая цІарду дуллан бикІайва. Ва бур цила хасиятран лавхъхъуну, хІалимну ихтилат байсса, сахІибулхайр дусса инсан. МахІаттал хьунсса иш ца цамургу бия. Ва школалул хІаятраву чІелмулт кунма вечІ-вечІ тІурчагу дуклаки оьрчІру, школалул жанахІравун буххайхту, ссихІ-чІитІ дакъа, цала-цала классирттавул буххайва. ХІазран бакъархха учайсса: «Хъус залуннахар лархъхъусса дикІайсса», – куну.



На чIявусса школардай хьуссара, амма ва школалий кунна личIи-личIисса кружокру, конкурсру ттун ххал къавхьуссар ва мукунна ва школалун кунна пишкаш дурсса бахшишругу: ччарча Аьрасатнал Федерациялул, ччарчагу Дагъусттан Республикалул. Масъала, «Очаг мой Дагестан», «Шаг в будущее», «Семейный очаг», «Горянка», «Горцы» тIисса конкурсирдаву ва жула республикалий буллалисса вай махъсса шиннардий ва школалул бувгъуну бур яла хьхьичIунми кIантурду, яни дуклаки оьрчIал нитти-буттахъул хIалану муаьллимтуращал архIал гьуртту шайсса бур гьарца конкурсирдавух, агар гьурттушинна дан багълай бухьурчан.

ОьрчIру тивталесса букканшиврул, гьарца чулунмай гьунар бусса бикIаншиврул ва школалий бур тIивтIуну 16 кружок, яни личIи-личIисса театрду, хIатта ингилис мазрайсса театргума сакин бувну бур шикку. Вайнулгу барашинна дуллай дур цукун хьуннасса аякъа дуллай буссарив цала дуклаки оьрчIал ялув ва школалул муаьллимтал.

Хьинну бусраврай дур шикку ниттил мазрал дарсру. Гъай-гъай, чан къашай ва дарсирая лихълахъисса оьрчIругу: «Ссан аьркинсса лаккумазри му ттун, му маз ишла бувну, ччатI лякъин къашайхха тIутIиссагума бур», – къуману бия лакку мазрал дарс дишайсса Парамазова Ума Садикьовна. 2005-ку шиная шинмай ва бур школалий ниттил мазрал дарс дихълай. Ва бур хьинну гьунар бусса, циняннан бусравсса, ттининнийнгу цила буттал шяраву Гьумук зий бивкIесса, цила багъайкун лакку мазгу кIулсса муаьллим.

– ТIайламур бусан, ттул дакIниву хIакьинусса къинигу ца аьжаивсса нигъ дикIай ва жула лакку маз чIал къавхьуну бува бухлаганссархха, хьамава битанссархха тIисса илгъан. Ттуна нажагъсса хьуна къаакъай лаккучу лакку мазрай марцIну ихтилат буллалисса. Ва утти ялун нанисса никиран лакку маз ххуйну кIулшивувагу къакIулли. Му щалва тахсир хьуниминнай хъанай бур цала оьрчIан ниттил маз лахъхьин къабувсса. ИчIува оьрус мазрай гьалгъа тIун бивкIукун, кучалийрив гайннан лакку маз лахъхьинтIисса? – буруккинттарай бия Ума Садикьовна, лакку мазрал дарсирдая дуклаки оьрчIру лихълан бикIай тIий. – Гъай-гъай, чансса бакъар ниттил маз ххирамигу. Республикалий дуллалисса ниттил мазрал олимпиадардайгу ва жул школалий дуклакисса оьрчIал чара бакъа хьхьичIунми кIантурду бугъай, – куну, Ума Садикьовнал ттун ккаккан дурна папка бувцIусса грамотартту. Гай грамотардалгу барашинна дуллай дия лакрал миллатрал жагъи-жугьултрал дянив цала миллатгу, ганил багъу-бизугу, мазгу ххирассагу бушиву.



– Барчаллагъ вин, Ума Садикъовнай, мукун ниттил мазрал ялув бавцџуну, мунил буруккинттарайсса. Чан къабаннав цайми-цаймигу ина кунма цала миллат ххирасса инсантал жула миллатраву.

Ва 37 школалиясса макъала ттун ччива къуртал дан ва школалий дуклакисса ца оърчџал ниттил Наира Хџайбуллаевнал мукъурттийну.

«На бура зий дахху-ласучину. Чџавучил на шаппа къабикџара, ттула оърчџан тарбия дулунсса чџунгу ттул къашай. Ттун ччива хъинну хъун-масса барчаллагъ учин аькълулул

бувччусса школалул директорнахъ, гъунар бусса муаьллимтурахъ вай ттула кџиягу арсенал ялув бавцџуну, вайннан ххуйсса тарбиягу дуллуну, цала-цала ххуллу лякъин кумаг буллалисса. Хъунама арс ва школагу къуртал бувну, ларайсса кџулшивугу ларсун, цџана зий ур республикалул прокуратуралий, чџавама арсгу ур 11 классраву дуклай. Вай ттула арсур-ваврал тџайлану бивзусса шаттирдан савав хъуссар ва школалул дуллусса тарбиягу, лахъхъин дурсса мяърипат-гу. Барчаллагъ цал ттигу зуйн, муаьллимтал!



УЧИТЕЛНАЛ КЪНИЛУШУШУ

Гьарца шинал октябрь зурул 5-мур къини Юнескалул бувсса хIукмулийн бувну ккал-ли дуллай бур «Учительнал къини»-байран-ну.

Учитель касса мукъул мяъна куртIсса душивруцIун, лавайсса хIурматрай кIицI лагайссагу хъанай дур ца жучIара дакъа, щаллара дунияллийгу, цанчирчан учитель-нал дурсса даврил ша личIлай бунутIий ли-къаххайсса лишанну.

Учитель хъанай ур оьрмулул дагъанину гьарца каснал касмулувугу, тIул къирия-травугу, багъу-бизулувугу.

Ххирасса, хIурмат лавайсса муаьллим-тал, барча буллай зу гьарца шинал кIицI лагайсса му къинилушал чIатIий буру зун зула давриву лахъсса ккаккиартту, оьрму-луву ххаришиву, цIуллушиву, кулпатраву нахIушиву.

Зу тарбия буллалимийгу тIайласса хъун-нав, цалчинсса кIанттурду дуккавриву, дав-риву бугълагъисса хъуннав!

ЗАРЗАЛУ КЪАБУЧУЛАН

Аьрасатнал Федерациялул паччахIлугьрал хъунама санитар-ный хIакин Геннадий Ониценкал тIутIимунин бувну ва кказитирттай бив-щумунин бувну «Мобильный телефон» гьарзану ишла даврину зарал бакъа бакъар, хаснува мюрщи оьрчIан.

Ччяни цала дакIниймур бусан, аьр-кинмур цIуххин бигъану бюхълай бур, вайми телефоннавух оьтIий инжит хъанай бикIай, амма «мобильникрая» бигъашивруцIун, зараллугу чансса бакъ-ар, мюрщи оьрчIал цIуллу-сагъшиврун, хаснува няран-нервардан, дюхлай ккак-кан дуллай дур.

«Мобильникру» дурагу ишла мадари тIий бакъар. Байсса гьалгъа бюхъайс-са кутIану бува тIий бур. ХъхъичIра-хъхъичI мукунсса тIалавшинна дур мюр-щи оьрчIая, жагъилтурая.

ОьрчIал нину-ппу чIявуну му хъама къаритан оьрчIал сеурсуллухунгума рутлан бикIай, ци-бунугу хъурча, ана-варну оьвча тIий.

Цалчин, мобильник сеурсуллу-хун рутан къабучIиссар тIар, аьркин-шиву дакъагу ишла мадари тIар. Уча тIар кутIану «ттул гьарзат ххуйну дур» ягу «на учIан (ягу бучIан) тIий ура 10 минутIрава. КъатIувсса хIукуматирттай «мобильник» ишла дайсса дур так цахъ-ва цIувххумур кутIану бусан.



Идрис Давыдов
Обоучу,

Бурчуну,
Ссигъар

Ини-кӀутлил ччатӀ буну,
Бувна къакъан ларзулу.
Буру-бусугу буну
КӀартташувун бивчуна.
Щинай ххяххан бувуна,
Хъама дизан дуруна.
Га уччиннин хӀарчӀукун,
СсихӀ майравух ливчуна.
Бусияра, ва цири?

Синттараву дурчхусса
КӀира ккуркки ккюрнутӀай,
Майрай, вичӀай дишайсса
Архмур гъанну ххал шайсса зад.
Ци ссигъар?

Саргъас кунна ккурккисса,
Хъхъуттардийгу дархӀуну,
Магъула зурчӀай тӀисса,
Ссуттил кӀяла ранг дусса,
КӀинттул хъахъи лагайсса.
ХхунчӀавун, буркавун мудан
Дичайсса зад. Ци ссигъар?

Яругу мукъва бусса,
Цув ярунний бишайсса,
Архсса зунтту гъан байсса,
Ччарча гъанмур арх дайсса.
Вагу ци дуривавли?

Баркъутругу лавххуну,
Гъинттул суннайх занайсса,
Ссуттил ххануйх лаххайсса.
КӀинттул кӀункӀурдувусса,
Къункъал махӀла буччайсса.
Ва зад цири? БувчӀара.

Жиг-жиг бавтӀисса чурх бусса,
ЛувчӀиннуву лабивкӀисса.
ЦӀарал пурхтӀи аждагъа,



КъацӀливух ссихӀру бигълай
Къалай дарцӀан ссал дайссар?

Мукъва тӀаннул я бусса,
Яруннийх мах даркъусса.
Мукъав къаргу лархъуну,
ЗертӀа тӀий занайсса зад.
БувчӀара ва ци ссигъар!

*Цал хӀарачат бара вай ссигъри бувчӀин,
яла буругияра жавабирттах.*

*Жавабру: дукърахӀан, бишай яру, май-
лул карци, дурлама, кьуру, къакъан лархъ-
сса яттил хӀайванналул чуллу, къалай-
чинал пури.*

Инт дайдихьулул хьхьуну



Гьарца шинал мартрал кьуния цанний хьунадакьайсса интнил хьхьунил байран цала шяраву цукун хьунадакьайссарив буслай ур Цуйшиял шяраватусса Хамзат Рамазанов.

Му байран шяраваллаву тГайла дуккай лахъсса даражалий, хьуниминнал ва мюрщиминнал цанна лархьхьусса тяхъашивуртту дуллай.

Му байранналийн оьрчГру хГадур хъанан бикГайссар февраль зуруйва: шашайссар урунтру, гьарца оьрчГал цанма-цанма лавхьхьусса – мюрщисса, хьунисса, лахъисса, кутГасса хьхьару бусса. Гъелисса, баргъ бусса кьини лагайссар тГурбив дансса сина аьрщи ласун. Яла гай аьрщи кГурчГуну, личГи дайссар хГурумиде, руртГуну щин, ми аьрщарая бувсса кьунтГуллувун, ччатГ бан иникГма хГадур дайсса кунна, дьаргГайссар. Яла бюрурал кьяртив бюрураГла марцГ дурну, 5-10 см лахъишиврийсса касакру байссар кьяртая, гьарца кьяртлул ца чулух буккайссар кьянца. Лавсун увкГсса аьрщарая байссар аьнакГул ккунукруксса ккурккисса ккузри. Кьянца бумур чул аьрщарал ккузлуву цГакъ байссар, дачГи кьяртигу тархъанна лирчГун. ТГурби щаллуссар. Мукун дуллай дайссар 200-ннин дияннинсса тГурбив. Гъелисса гьантри бухьурча бургГилу, бакъахьурча хьхьурай пачлихун ларсун кьакъан дайссар.

Мартрал 21-ний баргълаганнинма хГадур шайссар цала-цала цияяллай кьувтГив бичин. КьувтГилул лама бусса ксса, ялтту тГанкГла тГий ламаравун учайссар: «Ттул цГуцГаву цГарахьхьун, цГуллушиву – чурххахьхьун», – куну.

КьувтГилул лагмара дишайссар тГурбив кьяртул аьрщарал ккуза бакъамур чул цГаравунну. Кьярти ччучлан дикГайхту, аьрщарал ккуза урундаву бивхьуну, лагма дуккан дурну, ца хъа итадаркьуну, палцГ дайссар цанна хГалумур чулиннай. Мукун гьарца цГияяллая ритлатисса тГурбал чаннал ссавния цГуртти лехлахисса кунма бикГайссар. КГира-шанна ссят шайссар цГуртти лехлахи буллай.

Ялагу инт дайдихьулул хьхьуну битайссар ттупгу. Жул шяраваллил зуманив буссар мадарасса кьун. Кьунттуй дуссар 3-5 см утгасса 10-15 см куртГсса ккутГ. Чани бунува мивун бичайссар лухГи янсав, яла ялун цГакъ байссар тГаннул чГутГ, чГарах янсаврайн пилта щунсса ххуллугу бивтун. Миккун бавтГми арх буккайссар. Цаннал пилтлуин цГу рутайссар мадара цГан дагъну махъ. ЦГарал ххялигу лирчуну, хьинну лахъсса чГугу бувну, тГаннул чГутГ ссурулух лавай лагайссар. Бивтсса ттуплил чГу лагма шархъайнгума баяйссар.

Ттуплил чГунил ва цГарал ламарал лирхъун нанисса кГинтнил ша анавар буккан байссар. Ттуп битавривух оьрмулул хьунимигу хГала буххайссар.

Шанма-мукува гьантта шайссар интГайдихьулул хьхьуния хаварду буслай. ОьрчГарал ниттихъангу интГайдихьулул хьхьуну даву ххишала шайссар. Цала оьрчГру ххар бан миннал шахъайссар цайми гьантрай кьашахъайсса ччатГ-гургри – гьарца оьрчГан цанна-цанналусса. Гурграйн кьутГайссар ккунукру, кьурнил нувщи, чассаг, миннуйн учайссар барта-гурга.

Барта-барта мяш-мяш,

Барта-гурга мяш-мяш,

Инил урцГи ЦАхъарав.

ЦГинналул кьар Бархъарав,

– тГий, оьрчГру цала гургри мяш тГун бикГайссар.

ИнтГайдихьулул байран хьунадакьавриву душваралгури хьхьичГунсса гьурттушинна дайсса.

Хамзат Рамазанов

Азана ва Ккузана

Илияс МАХАММАДОВ

* * *

Кинттул, марххалабакҮй,
КҮия оьрчҮ, кҮира чана.
Цивпагу цар учирча, –
Азана ва Ккузана.

Марххалттанул бакҮя
Чаналий ссур Азанал.
Микку, махъун къаагъан,
Ганал хъирив Ккузана.

Бургъил тҮинтталу яргсса,
Марххалттанил арцул цҮай.
Чанардай ссур буллайсса
ОьрчҮругу мицҮкъабацҮай.

Ахтакъун чҮун дуркҮуна,
ХъачҮних баргъ лабивкҮуна.
Азана ва Ккузана
Шаппайн занабивкҮуна.

Кинтнил кканикҮуллайсса
Дялахъру, хҮаз оьрчҮансса.
Чан бакъассар буссаксса
Марххала, ссур буллансса.

* * *

Азанал учай Ккузанахъ:
«Лавгун та жул чҮаркҮату
Ххялаххи ларсун ухъхъ».
Ккузанал цҮуххай Азанахъ:
«Цукун лякъиви, буси,
ЦҮансса чҮаркҮув ххялаххи?»
Бигъанна лякъинтҮиссар,
Так ина чҮаркҮув ухху.
Хъинни куну, Ккузана
Уххан аьркинни чҮаркҮув.
Ца, кҮива ша ласуннин
Микку, ччан хъу ххялаххуй,
Щи майрайн ххялаххул кҮюй.
Къаучиннав лахъсса вев
Ккузанал гъарнан баллай.
– Ляркъунуккар, – увкуна
Азанал, хъянгу ивкҮун.



Азана ва Кичуна

Азана ивкун ур школалияту шавайн най. Ца кичиравату гамур кичиравунай ктура авсса кланттай, чирацунгу лявкуну, айти макбан дурцусса, килчинмур классраву дуклакисса Ситтикь квавкун ур.

– Да вин цивхур? Циван айтий ура? – цувххуну бур ганачанайгу хуну Азана.

– Цигу хунни. Мансурдул кьипи бувцусса жира ций бур, – ативуравухра жаваб дуллуна Ситтикьлул.

– Шивахния Мансур чалай акбар, му кьипи та бувцур?

– Лахьхьу бувцунни.

– Яр, туну лахьхьува кьааיתי, хлакьину циван айтий ура? – махаттал хуну ур Азана.

– Лахьхьу ттуплий уклай уну, атиунсса чун дакьяя, – чайватар Ситтикьлул.



Парукъ кІичІравух нанини хьунадар-къусса гьарца задрайн ччан къавщуну чІарахкъауккайва. ЧарилчІучІагума ганахун бахчилачисса хханссия. Мунияту цІуну дуна ганал уссал мицІру тІавтІун бикІайва. Ца къини ХІусманнушал дарсирайн нанисса Парукъ гава куццуй муни-танин ччанну щилай най ия. Ца мадара хьунмасса чару хьунабакъайхту Парукълул ганин цаща шайкун ччан щуна. Чару ялун чІалачІимунияр аьрщаравумур хьунмасса бухьунссия, ганин ччан щавугу, Парукъ лажин лувну щях ищавугу ца хьуна.

– На вихь къаувкунав инсан куна ххуллийх паракъатну, хьхьичІун урувгун алучу, – куну, – ХІусманнул ганан изан кумаг бувна. Гужну щяв шаврил ххарцив хьусса ганал мицІ майрая обьту най бия.

– ЧІалай бури вила майран шайсса бала, – ххибувна ялагу ХІусманнул.

Ганаяр ух къахьун Парукъ цаламур бацІан буллай ия:

– Туну ина куна бакІгу ссука дургьуну ачин аьркинссарив? Муна мув ина янил унна на.



КРОССВОРД

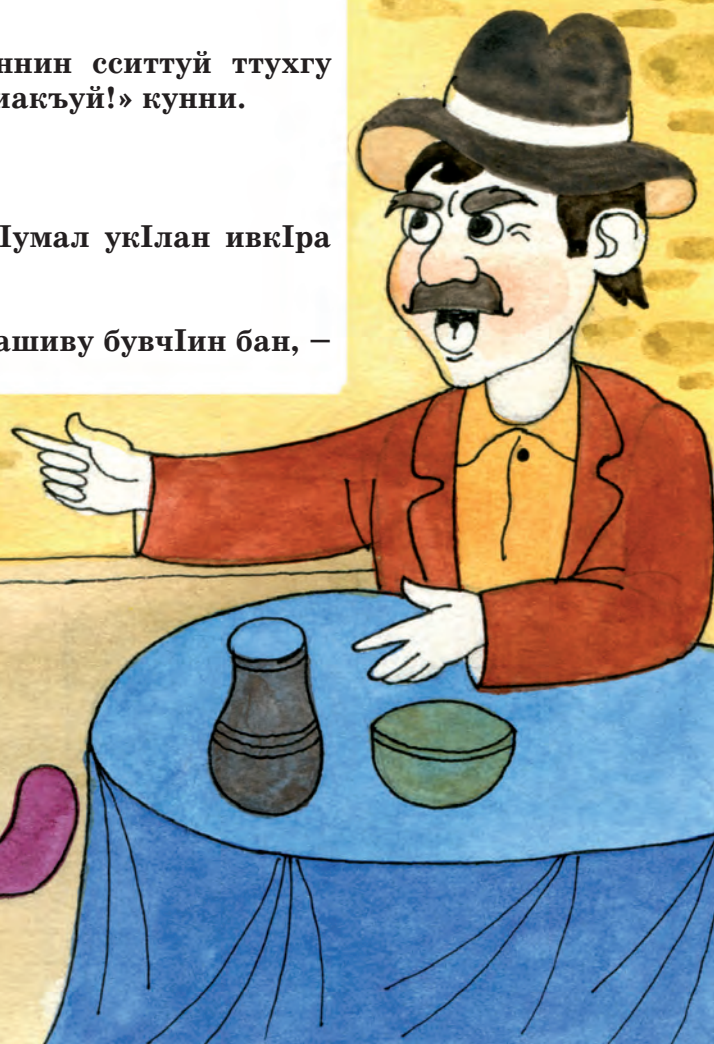
1 2 3 4 5/6 7 8 9 10

ОърчІру, ва кроссворд на сакин бузав предложение сакин дайсса махъру, бутІри хІала бувну. Умуд бур зуца бувчІин хъунссар тІий, зун кІулхъунссар тІий предложениялул синтаксический разбор дан.



Суръури Увайсов Азана ва Ккузана

- Цал на школдания шавай увкIра ца ссятрал-гу чIал хьуну, - куна Азана Ккузанахъ.
- Туну? - куна Ккузана.
- Мяммал ттухъ «ххишала чIал машав», куна.
- Туну?
- Хъиривмур кьини на кIира ссятрал чIал хьура.
- Туну?
- Мяммал ттуйн дяъви бувна.
- Туну?
- Шамилчинмур кьини на шанна ссятрал чIал хьура.
- Туну?
- Га кьини, мяммал кIункIу дурну, на ца вичIилуцIа шавай ливчIра.
- Туну?
- Хъиривмур кьини на шавай зана хьура хIатта мукъра ссятрал чIал хьуну.
- Туну?
- БакIрая ччаннайн ияннин сситтуй ттухгу урувгун, мяммал ттуйн «учIиакъуй!» кунни.
- Къаавттурав?
- Къаавттуна.
- Туну яла?
- Гания махъ на цила чIумал укIлан ивкIра шавай.
- Циван?
- Мямман цува къатIайлашиву бувчIин бан, - чайватIар Азана.



Валерий Амиров

Д Сук-ур-ти-л | ур-к-у

Буккантиссару бакІгу,
ЧчатІ бан дизарча лахъру,
Муиннин къурув бувккун
ДатІяра бакІлахъру.

БакІгу бур, хъагу дур,
Хъирив хъугу дур.
Ссурулух левххуннив
БакІхъахъу най бур.

Вин ахъулсса ччарча,
Багъишла бува.
ЧчатІ хІалал бан ччарча
ЧІали гъаз бува.

БярничІа бакІу бия,
БакІучІа бяргу бия,
Мий кІиниллагу дянив
Хъун бярабакІу бия.

Марч дянива лихъарча,
КІачІа шайссар амбарча.



СОКОЛЕНОК

№1 / 2013 г.

Иллюстрированный детский журнал.
Издается один раз в два месяца.

Учредитель:
Правительство Республики Дагестан

Журнал зарегистрирован федеральной службой по надзору в сфере связи и массовых коммуникаций.

Регистрац. номер ПИ № ГУБ-0014 от 20 мая 2000 г

Издается с января 1980 г.

Главный редактор
М. Ахмедов

Редколлегия
А. Исмаилов (зам.гл.редактора)
Р. Башаев
М. Давыдов (редактор)
С. Гаджиева
К. Кажлаева
С. Ахмедов
С. Увайсов
Х. Халилов
М. Ильясова
К. Мазаев
Т. Зургалова (ответ. секретарь)

Худ. редактор З. Даганов
Тех. редактор Т. Лузина
Художник номера О. Алиев
Обложка А. Качаев

Сдано в набор 22.11.2012 г.
Подписано в печать 13.02.2013 г.
Уч. изд. л. 4,79. Уч. печ. л. 2,79
Формат 60 x 84 1/8
Тираж 428 экз.
Заказ № 45

ГУП Республиканская газетно -
журнальная типография
г. Махачкала, пр. Петра I, 61

Государственное бюджетное учреждение
Республики Дагестан «Редакция республиканских журналов «Литературный Дагестан» и «Соколенок»

360725, г. Махачкала, ул. Горького, 6

Лакский язык
Индекс: на год - 31171, на полугодие - 73905.